

Neues Archiv

der

Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde

zur

Beförderung einer Gesamtausgabe

der Quellschriften deutscher Geschichten des Mittelalters.

Sechszwanzigster Band.



Hannover und Leipzig.

Hahn'sche Buchhandlung.

1901.

Die Recensionen des Libellus sacrosyllabus der italienischen Bischöfe vom J. 794.

Von A. Werminghoff.

Einen Beitrag zur Geschichte der Streitlitteratur wider die adoptianistische Lehre des Elipantus von Toledo und Felix von Urgel wollen die nachfolgenden Zeilen liefern, indem sie die Stellung des Libellus sacrosyllabus Paulins von Aquileja und der italienischen Bischöfe, also eines Aktenstückes der Frankfurter Synode von 794, eingehender zu untersuchen sich anschicken, als es bisher möglich war. Die Geschichte des Adoptianismus und seiner Bekämpfung setzen sie als bekannt voraus.

Sechs Hss. überliefern den Wortlaut des Libellus; je drei von ihnen bieten je eine mit A und B zu bezeichnende Recension dar.

A findet sich in den Codices München 14468 a. 821 (= M) fol. 42—57, Reims 385 saec. IX. (= R) fol. 68—77' und fragmentarisch im Cod. Paris. lat. 1568 s. X. (= P) fol. 47'—48'.

B findet sich in den Codices Parisiensis latini 4628 A s. X. (= P 1) fol. 46—55 und 10758 s. X. (= P 2) pag. 1—24. Neben ihnen kommt die Abschrift von P 1 im Cod. Paris. lat. 4631 s. XV. fol. 35—43 für die Herstellung des Textes nicht in Betracht.

Das gleiche Verhältniß ergibt sich bei Durchmusterung der Drucke (vgl. N. A. XXIV, 472). Die Mehrzahl von ihnen bringt die Recension A, während die Recension B in der Ed. princeps vom J. 1549, bei Herold, de la Bigne (Bibl. patrum II [1618], 1122 = IV [1624], 315) und Duchesne vorliegt, Madrisi endlich schlug den Ausweg ein, dass er A zu Grunde legte, B aber durch Randnoten veranschaulichte.

Die Verschiedenheiten beider Recensionen werden sich aus der nachfolgenden Uebersicht erkennen lassen. Die linke Spalte bringt den Wortlaut von A, die rechte denjenigen von B. Kleinere stilistische und rein ortho-

graphische Abweichungen sollen hier nicht verzeichnet werden, während im übrigen der Text so zum Abdruck gelangt, wie er für die Ausgabe der Concilsakten bereits festgestellt ist. Die beigegefügte Columnnenzahl verweist auf die Sammlung von Labbe-Cossart VII, 1022—1032.

A.

col. 1022 A: Incipit libellus sacrosyllabus catholico salubriter editus stilo in concilio divino nutu habito in suburbanis Moguntiae metropolitanae civitatis, regione Germaniae, in loco caelebri, qui dicitur Francofurd, sub praesentia clementissimi principis domni Caroli gloriosique regis, anno felicissimo regni eius XXVI. et XX. Placuit igitur sancto venerandoque concilio, quatenus hic libellus pro causa fidei ad provincias Galliciae ac Spaniarum mitti deberet (ad) noxios resecandos errores, specialiter autem ad Elipandum Tolitanae sedis episcopum, in quo omnis huius negotii constat materia questionum.

col. 1022 C: epistola missa ab Elipando, auctore inhormi negotii, Tolitanae saedis antistite Hispaliensi finitimae ruri.

col. 1022 D: quaedam . . . catholicae fidaei reperta sunt modis omnibus inimica; quaedam vero, si dici liceat, inveniri poterant non reicienda.

ibid.: Quapropter ego Paulinus . . . una cum reverentissimo et omni honore digno Petro, Mediolanensis sedis archiepiscopo, cunctisque cum collegis fratribus et consacerdotibus nostris, Liguriae, Austriae, Hisperiae, Ymiliae catholicarum ecclesiarum venerandis praesulibus, iuxta exilem intellegentiae nostrae tenuitatem . . . respondere non formidamus.

col. 1024 C: ut palam daretur intellegi de corpore dixisse.

col. 1025 B: discerneret; et quia inseparabilia sunt semper opera trinitatis, caeli aperti sunt super eum et Spiritus sanctus, sine quo numquam erat filius corporali specie sicut columba descendit super eum et mansit in eo, quia in ipso placuit omnem plenitudinem divini-

B.

In nomine patris et filii et Spiritus sancti.

epistola ab Elipando auctore noxi sceleris, Toletanae sedis pseudoepiscopo Hispaliensi termino circumseptae.

quaedam . . . catholicae fidei reperta sunt modis omnibus inimica, quaedam vero inveniri poterant non reicienda.

quapropter ego Paulinus . . . cum collegis dominis et fratribus meis iuxta exilem intellegentiae meae tenuitatem . . . respondere non formido.

ut non dubites de corpore dixisse.

dicerneret. Statim vox patris . .

A.

tatis inhabitare. Statimque vox patris

ibid.: complacui' acsi diceret: 'Iste est, super quem Spiritus sanctus in specie columbae descendit, et filius est et dilectus est et meus est et hic est, quem Spiritus sanctus proprium esse meum filium singulariter demonstravit' Et rursus

col. 1026 *A*: stulti in his erratis, quae allegorica sunt silva condensa et umbrosis phalerum enigmatibus obvoluta

col. 1026 *C*: numquam verus desiit esse filius. Quodsi iuxta vestram vesaniam hoc putatis advocatum esse quod et adoptatum, confitemini .

col. 1028 *E*: Instante autem lineae iacentis primordio punctique circumfusa numeri quadratura, quique secari vel non secari possunt (*cfr. Madrisi, Opera Paulini* 13).

col. 1029 *A*: ut unum sine altero nihil possit et alterum sine altero plenam non possit humanam monstrare naturam.

col. 1030 *E*: Elipandum namque et Felicem . . . a consortio catholicorum perpetua animadversione eliminare decernimus et a graemio orthodoxae ecclesiae censemus alienos. Optamus tamen et omni adnisiu mentis immensae pietatis boni pastoris, qui animam posuit pro ovibus suis et neminem vult perire, clementiam inprecamur, ut perfidiae relicto errore ad viam veritatis, quae Christus est, ipso redeant perducente, quatenus in sinu matris ecclesiae dilectionis suscepti amplexu, tranquilla suaviter fidaei pace quiescentes, largissima sugant ubera pietatis Dei ac per hoc perpetuae felicitatis gaudia, gratia Dei, quae pro omnibus mortem gustavit, largiente, sine fine valeant adipisci. Eos autem (etiam) .

B.

complacuit'. Et rursus .

stulti in his erratis, quae allegorica sunt silva condensa et umbrosa.

numquam verus desiit esse Deus
Confitemini

Instante autem lineae iacentis primordio punctique circumfusa numeri quadratura, quique segregari vel non segregari possunt . .

ut unum sine altero nihil possit in humana constare natura (humanam constare naturam).

Elipandum namque et Felicem . .
a consortio catholicorum perpetua animadversione eliminare decerno et a gremio sanctae matris ecclesiae censeo alienos. Eos etiam . .

Die Vergleichung beider Recensionen ergiebt Folgendes. A ist umfangreicher als B; sein Wortlaut hat in B hin und wieder stilistische Aenderungen erfahren. Von wesentlicher Bedeutung aber ist viererlei: die Ueberschrift von A hat in der zweiten Recension einer Invocation Platz gemacht; an die Stelle des neben Paulinus genannten Erzbischofs Petrus von Mailand (784 — 803)

und der Aufzählung der Provinzen ist die farblosere Wendung getreten, dass Paulinus 'cum collegis dominis et fratribus meis' das Schreiben absende; mehrfach findet sich deshalb beim Gebrauch der Verba die Einzahl gegenüber dem Plural in A, und schliesslich, B entbehrt des Satzes, der dem Wunsche Ausdruck giebt, die Felicianer möchten auf ihre heterodoxe Lehre verzichten, um zum orthodoxen Glauben zurückkehren zu können. Man kann sagen, B ist persönlicher und im Standpunkt schroffer als A.

Welche Recension aber ist die officiële? Die Antwort kann nur lauten, dass A diejenige Form des Libellus darbietet, die als Darlegung der synodalen Meinung nach Spanien gesandt wurde. Dies ergibt sich aus der Ueberlieferung, da die Hss. von A auch die übrigen Aktenstücke von 794 enthalten, aus der Ueberschrift und aus den Worten im Briefe Karls d. Gr., er schicke den Spaniern vier libelli, unter ihnen 'secundo loco, quid ecclesiastici doctores et sacerdotes ecclesiarum Christi de propinquiore Italiae partibus cum Petro Mediolanensi archiepiscopo et Paulino Foroiulianensi vel Aquileianensi patriarcha . . . intellegi vel firmiter voluissent credi' (Mühlbacher I² n. 326). Jener in B fehlende Satz endlich ('Optamus' etc.) gehört deshalb zur officiellen Fassung, weil der in ihm ausgesprochene Gedanke, wenn auch mit anderen Worten, im Schreiben Hadrians I. (Jaffé-E. 2482) begegnet: die Synode vertrat dieselbe Ansicht wie der Papst.

Um die Recension B zu erklären, hat man zwei Wege eingeschlagen. Leibniz (Ann. imperii I, 164) und Madrisi (Opera Paulini XXVIII § 3) glaubten, Paulinus habe den Libellus in der Heimath geschrieben und in Frankfurt umgearbeitet; in B fand Madrisi die ursprüngliche Form wieder. Mit Recht hat C. Giannoni (Paulinus II., Patriarch von Aquileja, 65) eingewendet, dass in beiden Fassungen die Schilderung der Vorgänge während der Synode vorkomme und dass die von Karl d. Gr. gestellte Frist wie für das Schreiben der deutschen Bischöfe, so auch für Paulinus genüge. Seine Annahme jedoch, 'dass einerseits die Erklärung vorliegt, wie sie Paulinus für die Versammlung verfasste (B), andererseits dieselbe, wie sie, vielleicht im Sinne des Papstbriefes ein wenig verändert, als officiëles Aktenstück an die Spanier abgesendet wurde', befriedigt nicht völlig. Sie verleiht der Form B den Charakter eines Gutachtens, in dem aber ein Wort wie 'decerno' mit der ihm innewohnenden Bedeutung einer Stimmabgabe nicht zulässig ist. Man fragt, warum dieses Gut-

achten den Namen des Mailänder Erzbischofs verschweigt, warum es weit härter über die Felicianer urtheilt, während der Brief des Papstes, den Paulinus kennen musste, einer milderer Behandlung das Wort redete. Und A wie B geben durch die Wendung 'post hanc . . . definitionem, quam plenaria synodus . . . determinavit (terminavit)' zu erkennen, dass sie nach Ablauf der Synode ihre Fassung erhielten (vgl. Simson, Jahrbücher Karls d. Gr. II, 74 N. 4). Nach allem möchte ich in B eine spätere Ausgabe des Libellus durch Paulinus sehen. Deutlicher als es in der officiellen Recension geschehen konnte, wollte er den Libellus als sein eigenstes Werk kennzeichnen. Er unterdrückte darum den Namen des Erzbischofs von Mailand wie die Aufzählung der italienischen Provinzen. Er tilgte den Satz, aus dem die Empfänger die Möglichkeit zum Einlenken entnehmen konnten. Ob die Beobachtung, dass trotz des Frankfurter Concils der Adoptianismus nicht verschwand, dies schärfere Auftreten hervorrief, ist nicht zu entscheiden. Jedenfalls konnte Paulinus in der neuen Ausgabe und durch ihre Fassung darauf hinweisen, dass der Häresie gegenüber Milde nicht berechtigt, dass die Adoptianer, da sie den 794 gemachten Vorschlag nicht angenommen, rückfällig und darum mit unerbittlicher Strenge unter den Willen der Kirche zurückzuführen seien.

B. von Simson hat in den Forschungen zur Deutsch. Gesch. XIX (1879), 129 ff. den Libellus sacrosyllabus als Quelle für das Chron. Moissiacense (Cod. Anian.) ad a. 794 (SS. I, 301 Anm.) nachgewiesen. Er verbindet damit eine Reihe von Verbesserungen des recht schlecht überlieferten Textes jener Chronik, deren Mehrzahl Billigung finden wird, während andere unannehmbar erscheinen. Die Chronik hat die officiële Fassung des Libellus verwerthet, und nach den Lesarten ihrer Handschriften ist der Abdruck des Chronicon zu emendieren. Ich gebe daher eine Zusammenstellung dieser nöthigen Aenderungen, die gleichzeitig die von Simson gebrachten Verbesserungen verzeichnet. Die vor der eckigen Klammer stehenden Worte sind die des Cod. Anianensis, die ihr folgenden lassen die erforderliche Umgestaltung seines Wortlautes erkennen.

summa cum celeritate praecurrentia] decreta c. s. celer. praecurrentia (als Nomin. absol.).

Paulo] Paulino.

auctore negotii] auctore inhormi (inhermi *B*) negotii.

Spalensis finitimi] Hispalensis finitimae ruri.

supra gradum allocutus] supra (super *B*) gradum suum adlocutus.

perfidia sulcus ebullire] perfidiae ulcu ebullisse (ebullisse *R*).

omnibus resecare] modis omnibus resecare.

morosa oblatio] morosa dilatio.

ingenii captus] ingenii captu.

oblatum sui pectoris fidei munus ferculo mentis vivacitatem deferret] oblatum sui pectoris fidaei munus stili ferculo mentis vivacitate deferret (in sui pectoris *R*); *cfr.* *Dictatus Paulini vom J. 796 (Jaffé, Bibl. VI, 311 ff.)*; fideique munus de thesauro cordis per ferculum linguae evangelizanti libenter optulit prolatum.

omnium autem hereticorum] nur *P* bietet omnia.

se veternosa fece polluentes] sed veternosa fece pollutos.

se indignos et ingratos] indignos et ingratos eos.
admirare] eliminare.